

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 54 (1928)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES  
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

### Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

### Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C<sup>o</sup>, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

*Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

*l'Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'Édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>o</sup>, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



## Installations de séchage modernes

pour bois (avec ou sans étuvage), papier, cuir, pâtes alimentaires, laine, clichés photographiques, etc.

**VENTILATION S. A. - STÆFA-ZURICH**

**PAVAG, sac en papier pour la chaux, le ciment,**  
**Épargne à qui s'en sert tout déboire et tourment!**



Bureaux de vente :  
**Bellevue - Haus**  
Téléphone : Limmat 2875

# LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.

Demandez nos prospectus.

**ROB. LOOSER & C<sup>ie</sup>., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)**

# Les panneaux de liège

## „Dilatite“

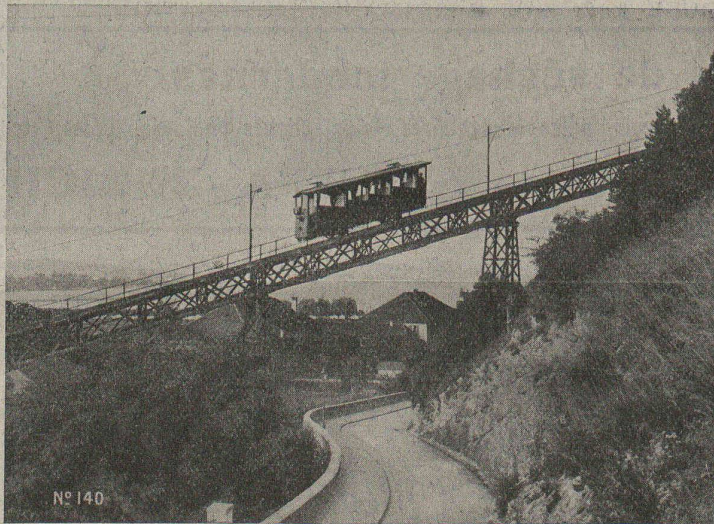
sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment**.

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

**WANNER & C<sup>ie</sup> S<sup>te</sup> A<sup>me</sup>**, Téléphone No 11, **HORGEN**



Funiculaire Bienne - Macolin.

Société des Usines de L. de Roll

## Fonderie de Berne

Télégrammes : Fonderie de Berne **à Berne** Téléphone : Bollwerk 10.66

- Appareils de levage de tous genres.
- Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.
- Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.
- Treuiis de halage.
- Superstructures à crémaillères des systèmes Riggerbach, Abt, Strub, Peter, etc.
- Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.
- Constructions Mécaniques de tous genres.
- Fonte grise. — Renseignements à disposition.

## FIBRE DIAMOND AMÉRICAINE, planches, bâtons, tubes

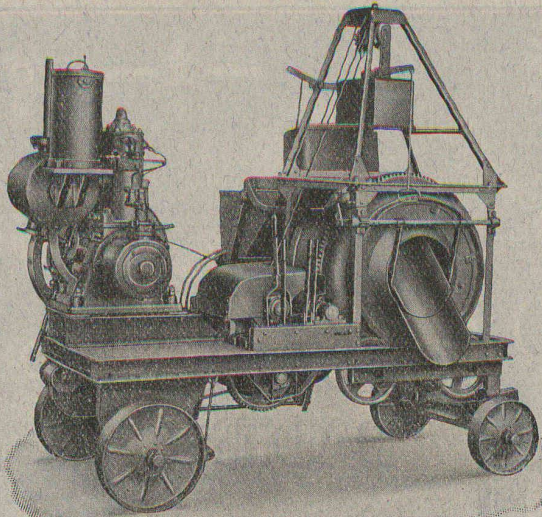
Diamond Insulation (Leatheroid) ; Céleron Tissu pour engrenages silencieux ; Produits Bakélite ; Ebonite ; Mica ; Galalithe ; Celluloïde ; Cellon ; Toiles huilées ; Rubans isolants ; Tubes isolants ; Amiante ; Garnitures système „SEA“ pour boîtes à étoupe, pour toutes températures et pressions (étanchéité durant des années) ; Trolit pour T. S. F. ; Vernis „Cellon“.

**ZWILCHENBART S. A.**, Dépt. Techn., **BALE**

# LA BÉTONNIÈRE QU'IL VOUS FAUT

c'est la

## Bétonnière „Raco de Roll“



Rendement 4-20 m<sup>3</sup> à l'heure.

Fabrication suisse de tout 1<sup>er</sup> ordre.

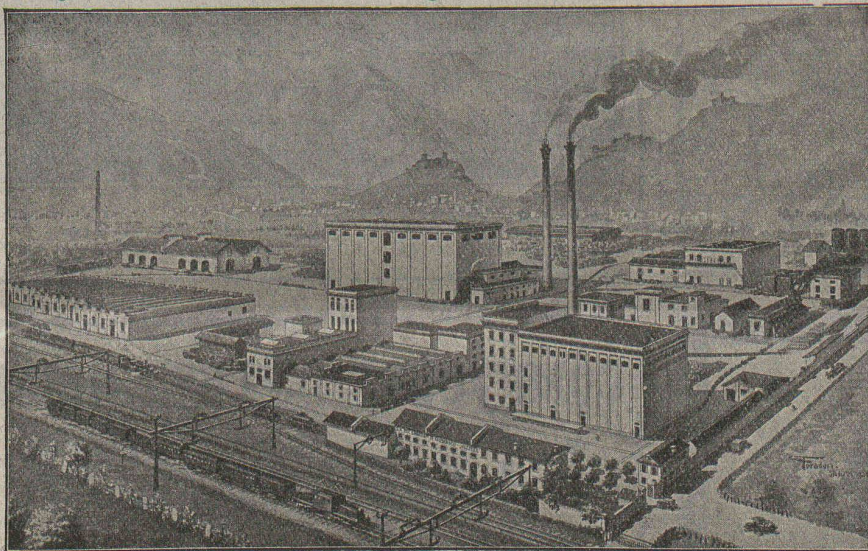
Meilleures références.

Concasseurs. Matériel roulant. Explosifs de sûreté.

Monte-charges rapides. Outils pour entrepreneurs.

### ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup>, S.A., ZURICH

Maison fondée en 1880.



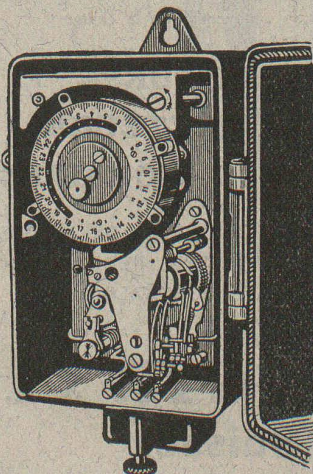
Les planchers de  
**LINOLÉUM**  
sont les meilleurs !

Exigez de votre  
fournisseur du  
Linoléum suisse !

## S. A. DU LINOLÉUM A GIUBIASCO (SUISSE)

## S. A. des Interrupteurs automatiques Berne

Marque **SAIA** déposée



SAIA-

*Interrupteurs horaires et de blocage*  
*Interrupteurs de température*  
*Thermorégulateurs*  
*Horloges de commutation*  
*Allumeurs-extincteurs pour cages*  
*d'escaliers*  
*Thermorégulateurs avec interrupteur*  
*à mercure*

Manufacture de Papiers  
**BAUMGARTNER & C<sup>o</sup>**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

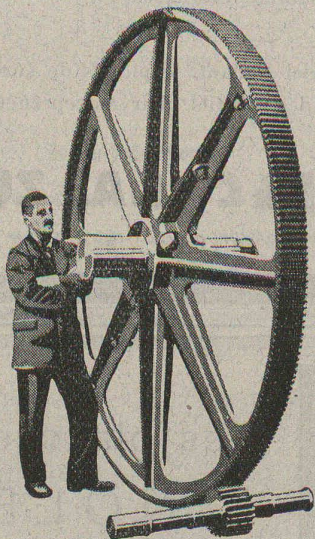


**BOVARD & C<sup>IE</sup>**  
BOLLWERK 15 BERNE

# S. A. DES ENGRENAGES MAAG ZURICH

**Engrenage Maag**  
pour la commande d'une pompe à 3 corps

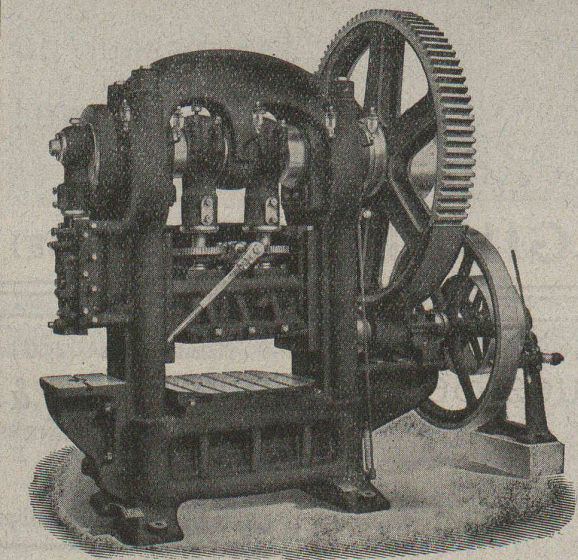
Puissance : 110 HP  
Rapport : 485/40 t./min.



Pignon avec dents trempées et rectifiées.  
Roue en acier coulé avec dents rabotées.



**OEDERLIN  
BADEN**



## L. SCHULER

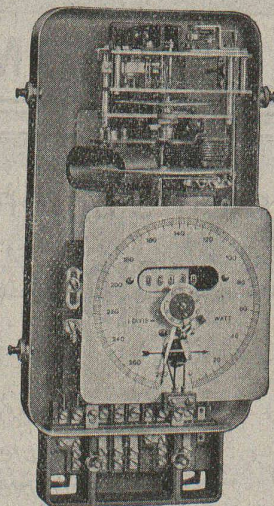
Fondée en 1839 **Göppingen (Wurtemberg)** Plus de 1500 ouvriers

La plus ancienne et la plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de :  
**Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.**

Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
Avenue des Alpes, 34      Téléph. 44-74

## COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ LANDIS & GYR



SIMPLE - DOUBLE - TRIPLE TARIF  
A MAXIMUM - A DÉPASSEMENT  
D'ÉNERGIE RÉACTIVE

« TRIVECTOR »  
le nouveau compteur d'énergie  
apparente

« MAXIGRAPH »  
Compteur enregistrant les valeurs  
moyennes de la charge

**ALLUMEURS-  
EXTINCTEURS-  
HORAIRES**

Compteur avec  
indicateur de maximum et  
contact à signaux

TRANSFORMATEURS DE MESURE  
WATTMÈTRES FERRARIS  
STATIONS D'ÉTALONNAGE

**LANDIS & GYR S. A.**  
**ZOUG (Suisse)**

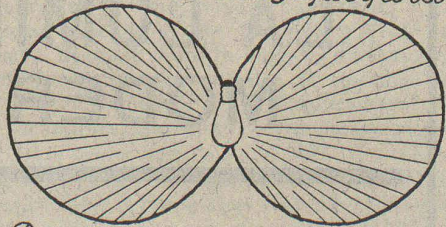
# Une meilleure répartition de lumière

est le point caractéristique de la nouvelle lampe  
Osram. La nouvelle lampe Osram remplace les  
lampes à filament rectiligne en usage jusqu'ici. La  
série unifiée de la nouvelle lampe Osram, en  
25, 40, 60, 75 et 100 watts,  
réalise, en raison de la diminution des types, une  
simplification considérable pour le commerce des  
lampes. Il est dès lors dans votre propre intérêt,  
de tenir la

## nouvelle lampe Osram

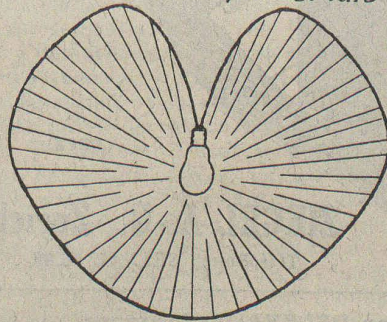
Répartition de lumière

Lampe en usage jusqu'ici



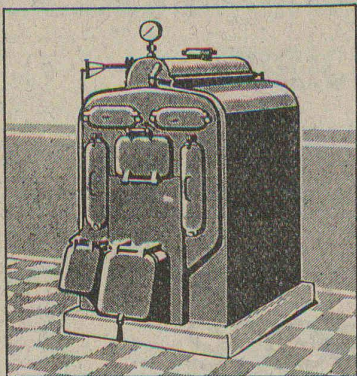
Rayonnement surtout latéral

Nouvelle lampe Osram



Rayonnement latéral et vertical

# OSRAM



# SULZER

## Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.  
Production de chaleur par l'électricité.

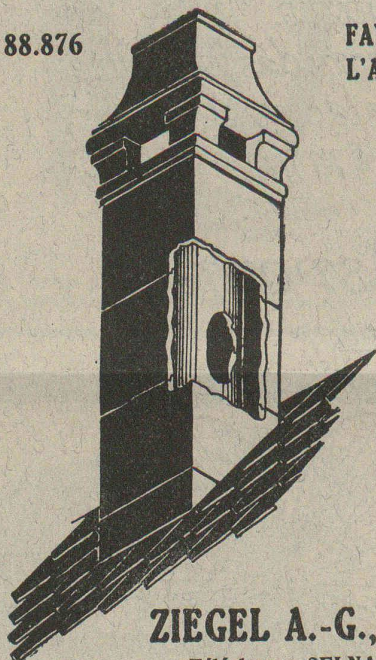
**SULZER FRÈRES**, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

## Cheminée économique

Brevet + 88.876

FAVORISANT  
L'AÉRATION



chez

**ZIEGEL A.-G., Zurich**

Téléphone: SELNAU 66.98

Représentants : **Jean DELÉVAUX**, Lausanne.  
**Paul MAYER S. A.**, Fribourg.  
**E. GLASSON & Cie**, Bulle.  
**RYCHNER Frères & Cie**, Neuchâtel.



# TUNGSRAM

## LA LUMIÈRE MODERNE

**TUNGSRAM**

SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ

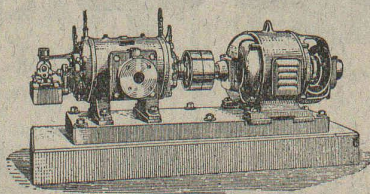
Bahnhofstrasse 57 b **ZURICH** Bahnhofstrasse 57 b

Téléphone : Selnau 6062 Télégramme : Tungstram Zurich

# COMPRESSEURS - POMPES A VIDE

## ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
*Ires références.*



Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
*(Système Jäcklin Frères).*

Atel. de Constr.

# BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle

# Sondages - Puits filtres?

## Guggenbühl & Zurich

Captages d'eau souterraine | Installations complètes de distribution d'eau potable et industrielle | Pompes et filtres | Siphons hydrostatiques | Forages de tous diamètres et profondeurs

S. A. ADOLF GUGGENBUHL, ING., ZURICH

Téléphone Hottingen 28.97

Weinbergstr. 1 (Central)

## CARBURE DE SILICIUM

pour

### CHAPE EN CIMENT

Donne une très grande résistance à l'usure et permet de faire des dallages non glissants

Matériaux de construction  
Toutes les spécialités



## GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S. A.

LAUSANNE - VEVEY - GENÈVE - MONTREUX - CHATEL ST-DENIS

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

**E.-R. Zetter & Co,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Unique émulsion de bitume colloïdale

# Bimoid

Le meilleur enduit moderne pour routes

Minéral S. A. Brigue, Succursale Port du Rhin, Bâle

Dépôts: A. Kündig, à Genève — A. Schneebeili, Entrepreneur, à Vevey — Ed. Glasson & Co, à Bulle  
Comptoir Général de Matériaux de Construction S. A., à La Chaux-de-Fonds.

## FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME: BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Marque de fabrique

Marque de fabrique

### Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure, de graisse et huile réfrigérantes, etc.

### Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

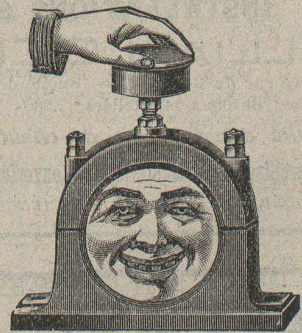
Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute impropreté pendant la marche.

Se recommande pour la mise en marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.



Palier chauffant.



Palier refroidi pendant la marche au moyen de graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

Production journalière 15,000 kg.

EXPORTATION



# CONCOURS

Le Conseil d'Administration du  
**FONDS DE RÉSERVE ET DE SECOURS**  
institué par la loi sur les Communes,

met au concours entre les architectes neuchâtelois et les architectes suisses établis dans le canton de Neuchâtel, l'étude de plans-types de nouveaux pavillons d'hospitalisation pour aliénés, à l'Hospice cantonal de Perreux.

Les architectes disposés à prendre part au concours sont invités à réclamer, par écrit, le programme et les pièces annexes à la Direction de l'Hospice cantonal de Perreux, à Boudry, qui les leur enverra contre paiement d'une finance de 5 francs.

Le concours sera fermé le samedi 1<sup>er</sup> septembre 1928.  
Neuchâtel, le 18 juin 1928.

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages  
Dynamite „Antigel“  
Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue

**INSTALLATIONS SANITAIRES**

## WILLIAM DÉPIERRAZ

Entrée rue de Bourg, 27 — Ruelle de Bourg, 3 — LAUSANNE  
Téléphone : Bureaux et Ateliers 87.28 - Téléphone : Appartement 50.06  
Spécialité d'installation de chauffe-eau électr. **CUMULUS**

Appareillage, Ferblanterie et Couverture, Entretien, Réparations.

PRIX MODÉRÉS — TRAVAIL CONSCIENCIEUX — DEVIS SUR DEMANDE

On demande à acheter, d'occasion, un  
**câble porteur,**  
en parfait état, de 220 à 250 m. de long : force : environ 200 kg.  
S'adresser à *J. Nicotier, les Vieux, Diablerets.*

**Brevets d'invention**  
marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

<b>GENÈVE</b> Corraterie, 18 Tél. Stand 79.20	<b>LAUSANNE</b> Grand Pont, 2 Téléph. 55.50
---	---

**Tôles perforées**



**H. HEER & C<sup>e</sup>**  
OLTEN 7818

Comme premier enduit  
utilisez



(produit à base de plomb)  
pour fer, bois, éternit, etc.

## SUBOX S. A.

187, Langstrasse **ZURICH 5** Langstrasse, 187

**Brevets d'invention**

Dessins — Modèles  
Marques de Fabrique

## Nægeli & C<sup>le</sup>

Ingénieurs - Conseils

**BERNE**

Bundesgasse 16

Téléphone

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Jumelles, 4 - LAUSANNE - Tél. 35 95

☐☐ **CALCULS DE STABILITÉ** ☐☐  
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise

**ENTREPRISE**  
**BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES**

**A. PARIS** Ingénieur-Conseil, LAUSANNE  
Petit Beaulieu, av. Beaulieu :: Téléph. 46.92

Tout ce qui concerne les

# ANNONCES

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la  
**Société suisse d'Édition (Indicateur vaudois)**  
Lausanne.

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une  
autre suscription. **Régie des Annonces.**

# ATLAS

- Outils pneumatiques -

Appareils de vernissage  
**NOTZ & C<sup>o</sup>, BIENNE**